

2008 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

Årgang 139
ISSN 1890-6117

Nr 24

L.nr. 1354 - 1385 Stavanger 31 desember 2008

UTGITT AV STATENS KARTVERK SJØ - SJØKARTVERKET

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige(T) og foreløpige(P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje med papirutgaven av Efs og overføres via E-post som PDF fil (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten 2 til 3 dager før papirutgaven foreligger.

Årlig abonnement koster **kr. 580,-**. Dersom det bestilles både papirutgave og digital utgave gis det 50% rabatt på den elektroniske utgaven.

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere utgaver av samme år.

*The **Etterretninger for sjøfarende (Efs)** is published twice a month. The Efs is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail*

*Twelve months subscription costs NOK **580,-**. If a subscriber wants both the paper- and the electronic version, we give a 50% discount on the electronic version.*

Abonnement bestilles gjennom (*Subscription to*):

Statens kartverk Sjø

Postboks 60

4001 Stavanger

Telefon **51 85 87 00**

Telefax **51 85 87 01**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: www.statkart.no/efs

Telefax: **51 85 87 06**

INTERNETT

Etterretninger for sjøfarende er også tilgjengelig på Internett, www.statkart.no/efs

Her finnes også opplysninger om kartrettelser for hvert enkelt kart, trykningsdatoer for norske sjøkart, oversikt over rettelselser på hvert kart, (T) og (P) meldinger og riggbevegelser i norske havområder.

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Flere nyttige opplysninger finnes på Sjøkartverkets hjemmesider, www.sjokart.no

INTERNETT

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and chart correction for each chart (sorted by chart number) are available on Internet: www.statkart.no/efs/qbindex

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on the Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket. Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

En redegjørelse av innhold og redigering av Efs er gitt i hefte nr. 1.

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

9, 14, 16, 19, 23, 26, 27, 28, 30, 31, 42, 43, 44, 82, 120, 125, 126, 303, 309, 310, 455, 456, 459, 474, 475

Meldinger om nytrykk, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

4, 5, 19, 21, 43, 119, 207, 307, 309, 402, 473, 558, 559

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

1354. * NYTRYKK AV SJØKART (*REPRINTS OF NORWEGIAN CHARTS*).

1355. * NY UTGAVE av sjøkart nr 125, (*New Edition Chart no 125*) Haugsholmen – Volda.

1356. * NY UTGAVE av sjøkart nr 303, (*New Edition Chart no 303*) Norskehavet, Norge – Jan Mayen.

1357. * NYTT SJØKART nr. 474 (*New Chart no 474*) Porsgrunn – Skien.

NORSKE FARVANN

Kart (Charts): 9, 459

1358. * Vest-Agder. Kristiansand. Odderøya W. Grunner (*Depths*).

Kart (Charts): 14, 16, 475

1359. * Rogaland. Stavanger. Risavika havn. Arbeid på land og i sjø. Ny kaifront. (*Risavika harbour. Works on land and at sea. New quay*).

Kart (Charts): 16, 455

1360. * Rogaland. Byfjorden. Ulsneset. Ulsnesgrunnen, vestre lanterne etablert.

Kart (Chart): 19

1361. * Hordaland. Stokksundet. Spyssøya. Gassasundet lanterne etablert.

Kart (Chart): 23

1362. * Hordaland. Toftøyna N. Kjøpmannsvågen. Undervannsrørledning etablert. Ankertegn ut.

Kart (Charts): 23, 120

1363. * Hordaland. Keiløy. Mjåsundet. Undervannsrørledning etablert. (*Submarine pipeline*).

Kart (Charts): 26, 27, 28

1364. * Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Sunnarvåg. Havbruk.

Kart (Chart): 30

1365. * Møre og Romsdal. Bølandet s. Røyrasundet. Skallen lysbøye nedlagt.

1366. * Møre og Romsdal. Indre Herøya. Storøya. Grunne (*Underwater rock*).

1367. * Møre og Romsdal. Ulsteinvik. Store Hatløya. Grunner (*Underwater rocks*).

1368. * Møre og Romsdal. Ulsteinfjorden. Vattøya. Grunne (*Underwater rock*).

Kart (Charts): 31, 126, 456

1369. * Møre og Romsdal. Ålesund. Vegsundet. Grunne.

Kart (Chart): 42

1370. * Sør-Trøndelag. Froan. Bleika lykt delvis omskjernet. Ny karakter.

Kart (Charts): 43, 44

1371. * Sør-Trøndelag. Asenleia. Oddtaren lykt delvis omskjernet.

NORDSJØEN**Kart (Charts): 309, 310**

1372. * Nordsjøen. Åsgard-feltet. Undervannsrørledning etablert. Hefter.
(*Submarine pipeline. Obstructions.*)

Kart (Charts): 307, 559

1373. *. (T) Norskehavet. Norskerenna. Allebanken. Boring.

SKAGERRAK**Kart (Chart): 305**

1374. * Skagerrak. Kompassrose. Kartrettelse.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I NORSKE FARVANN**Kart (Charts): 4, 402**

1375.* (P). Oslofjorden, Digerud. Lanterne etablert.

Kart (Charts): 5, 473

1376. * (P). Telemark. Brevikstrømmen. Lysbøye inndratt.

1377. * (P). Telemark. Brevikstrømmen. Nymerking.

Kart (Chart): 119

1378.* (T). Hordaland. Osterøy. Sørfjorden periodevis stengt.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

1379. * (T). Nordsjøen. Gjøafeltet. Boreoperasjoner.

Skyteøvelser. Advarsler.

1380. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein.
Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive. (*Gunnery Exercises* .

1381. * (T). Sør-Trøndelag. Tarva skytefelt. Skyteøvelse mot bakkemål.

Seismiske undersøkelser

1382 * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser.
(*Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys*).

Elektromagnetiske undersøkelser

1383. (T). Norsk kontinenten Continental Shelf. Electro Magnetic Surveys).

1384. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

1385. * Siste trykningsdato for norske sjøkart / *Latest printing date of Norwegian Charts*

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

(Norwegian Charts and Publications)

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

1354. * NYTRYKK AV SJØKART (REPRINTS OF NORWEGIAN CHARTS).

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

Følgende sjøkart er nå utgitt som **nytrykk**.: (*The following charts have been **reprinted**:*

Sjøkart. (Chart):	Tittel (Title):	Utgitt (Published)	Trykt (Reprint)	Åjour t.o.m. (Corrected to)
82	Andfjorden	2007	12/08	22/08

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTRYKK"

Nytrykk

Nytrykking av eksisterende utgave av kartet:

- inkluderer ingen endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning med unntak av de som tidligere er kunngjort i "Efs" (hvis noen)
- kan imidlertid inkludere andre rettelser enn de som har vært kunngjort i "Efs", dersom disse ikke er av vesentlig navigasjonsmessig betydning
- tidligere utgave av kartet er fremdeles gyldige, forutsatt ajourført med rettelser fra Efs

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – REVISED REPRINT.

Revised Reprint:

*A new print of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance **other than** those previously promulgated in Notice to Mariners (if any).*

It may, however, contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation.

Previous printings of the current edition of the chart remain in force.

(Redaksjonen, Stavanger 2008).

1355. * NY UTGAVE av sjøkart nr 125, (New Edition Chart no 125) Haugsholmen – Volda. Sjøkart nr 125 er nå rekonstruert og utgitt som en ny utgave. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 125 fra 1976. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Sjøkartverket.

Ny utgave av sjøkart nr 125 ble trykket 15. desember 2008.

Kartet er merket som følger: **Trykt 12/08.** Rettet til og med **Efs nr 22/08.**

*Chart no 125 has been published as a New Edition. This new edition of chart 125 makes existing edition (published in 1976) obsolete. **Printed 12/08.** Corrected through **Efs 22/08.***

Sjømåling

Kartet baserer seg på moderne sjømåling i perioden 1950-1971.

Målestokken er 1:50 000.

Kartbegrensninger

Kartbegrensningene er som i forrige utgave av kartet. Endring av datum (til WGS-84) gjør imidlertid at kartinnholdet blir noe litt justert.

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 62° 00' 00" N, 005° 22' 00" E, NE hjørne: 62° 16' 00" N, 007° 19' 00" E

Kart 125 er i liggende format.

Spesialer og vignetter

Kart 125 har 1 vignett. Dette er:

Vignett Austefjorden, målestokk 1:50.000:

SW hjørne: 62° 03' 18" N, 006° 12' 00" E, NE hjørne: 62° 06' 00" N, 006° 21' 00" E

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 125 er også tilgjengelig som ENCer (Elektroniske kartceller).

Farger

Kartet er trykket i 4 farger (CMYK).

Datum og kartprojeksjon

Den nye utgaven av kart 125 har gradnett i WGS-84 (noe forrige utgave ikke hadde). WGS-84 horisontalt nett gjør at posisjonering ved hjelp av nøyaktige navigasjonssystemer, for eksempel GPS, kan plottes direkte i kartet uten omregning. Kartprojeksjonen som er brukt, er Gauss-Krüger (Transversal Mercator) med sentralmeridian sentrert i kartet (005° 47' 30" Østlig lengde).

Stedsnavn

Ved modernisering av navneverket er det tatt hensyn til bestemmelsene i "lov om stadnamn" som trådte i kraft i juli 1991. Mange navn kan fortsatt være skrevet i samsvar med "Føresegner om skrivemåten av stadnamn" fra 1957. Navnetilfanget er utarbeidet av Statens kartverk.

Topografi

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Dette er innhentet fra Statens kartverk – Land og er en spesialtilpasset versjon som er basert på N50 (landkart i 1:50.000).

1356. * NY UTGAVE av sjøkart nr 303, (New Edition Chart no 303) Norskehavet, Norge – Jan Mayen.

Sjøkart nr 303 er nå rekonstruert og utgitt som en ny utgave. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 303 fra 1976. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Sjøkartverket. Ny utgave av sjøkart nr 303 ble trykket 15. desember 2008.

Kartet er merket som følger:

Trykt 12/08. Rettet til og med **Efs nr 22/08.**

*Chart no 303 is published as a New Edition. This new edition of chart 303 makes existing edition (published in 1976) obsolete. **Printed 12/08.** Corrected through **Efs 22/08.***

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fram til 1976.

Målestokken er 1:3.500 000.

Kartbegrensninger

Kartbegrensningene er som i forrige utgave av kartet.

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 67° 45' 00" N, 009° 30' 00" W, NE hjørne: 74° 36' 00" N, 023° 50' 00" E

Kart 303 er i liggende format.

Spesialer og vignetter

Kart 303 har ikke vignetter eller spesialer.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 303 vil også bli tilgjengelig som ENCer (Elektroniske kartceller).

Farger

Kartet er trykket i 4 farger (CMYK).

Datum og kartprojeksjon

Den nye utgaven av kart 303 har gradnett i WGS-84 (noe forrige utgave ikke hadde). WGS-84 horisontalt nett gjør at posisjonering ved hjelp av nøyaktige navigasjonssystemer, for eksempel GPS, kan plottes direkte i kartet uten omregning. Kartprojeksjonen som er brukt er Mercator med riktig målestokk ved breddesirkel 22°30' Nord.

Stedsnavn og Topografi

Navneverk/landinformasjon er digitalisert fra tidligere utgave av kart 303.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NY UTGAVE".**Ny utgave : Ny utgave av et eksisterende sjøkart som:**

- inneholder endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning basert på ny informasjon, og som
- inkluderer endringer i tillegg til de som er publisert i "Efs", og som
- **vil gjøre eksisterende utgave av kartet ugyldig**

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW EDITION.***New Edition (NE):***

A new issue of an existing chart, containing amendments significant to navigation which will normally have been derived from newly received information.

It will include changes additional to those previously promulgated in Notice to Mariners

A new edition will render the existing edition obsolete.

(Redaksjonen, Stavanger 2008).

1357. * NYTT SJØKART nr. 474 (New Chart no 474) Porsgrunn – Skien.

Sjøkart nr 474 er nå utgitt som et Nytt Kart. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 474 fra 1969. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Sjøkartverket. Nytt sjøkart nr 474 ble trykket 15. desember 2008.

Kartet er merket som følger:

Trykt 12/08. Rettet til og med **Efs nr 22/08.**

*Chart no 474 has been published as a New Chart. This New Chart makes the existing edition (published in 1969) obsolete. **Published 12/08.** Corrected through **Efs 22/08.***

Sjømåling

Kartet baserer seg for det meste på moderne sjømåling fra 2005.

Målestokken er 1:20 000.

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 59° 04' 00" N, 009° 30' 24" E, NE hjørne: 59° 13' 18" N, 009° 45' 51" E

Kart 474 er i stående format.

Spesialer og vignetter

Kart 474 har to spesialer. Dette er:

Spesial Porsgrunn havn, målestokk 1:10 000:

SW hjørne: 59° 08' 15" N, 009° 35' 57" E, NE hjørne: 59° 12' 51" N, 009° 39' 48" E

Spesial Skien – Porsgrunn, målestokk 1:10 000:

SW hjørne: 59° 06' 36" N, 009° 36' 14" E, NE hjørne: 59° 08' 30" N, 009° 39' 09" E

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 474 er også tilgjengelig som ENCer (Elektroniske kartceller).

Farger

Kartet er trykket i 4 farger (CMYK).

Datum og kartprojeksjon

Det nye kartet er påført gradnett tilpasset WGS-84 horisontalt nett - noe som gjør at posisjonering ved hjelp av nøyaktige navigasjonssystemer, for eksempel GPS, kan plottes direkte i kartet uten omregning. Kartprojeksjonen som er brukt, er Gauss-Krüger (Transversal Mercator) med sentralmeridian sentrert i kartet (009° 35' 27" Østlig lengde).

Stedsnavn

Ved modernisering av navneverket er det tatt hensyn til bestemmelsene i "lov om stadnamn" som trådte i kraft i juli 1991. Mange navn kan fortsatt være skrevet i samsvar med "Føresegner om skrivemåten av stadnamn" fra 1957. Navnetilfanget er utarbeidet av Statens kartverk.

Topografi

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Dette er innhentet fra Statens kartverk – Land.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “NYTT SjøKART”.

Første utgivelse av et kart som enten:

- dekker et område som ikke tidligere er kartlagt i angjeldende målestokk, eller
- omfatter nytt dekningsområde for et allerede eksisterende kart, eller
- omfatter en modernisert versjon av eksisterende kart (mht symboler og generell presentasjon), eller
- omfatter adoptering av et internasjonalt (INT) kart, eller nasjonalt kart først utgitt av en annen nasjon

Et nytt kart vil gjøre en eventuelt eksisterende utgave av kartet ugyldig.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW CHART

The first publication of a national chart which will either:

- *embrace an area not previously charted by that nation to be scale showing; or*
- *embrace an area different from existing chart of that nation; or*
- *consist of a modernised version (in terms of symbology an general presentation) of an existing chart; or*
- *consist of the adoption by that nation of an international (INT) or national chart, first published by another nation*

A new chart makes existing edition obsolete.

NORSKE FARVANN*(Norwegian Waters)*<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>**Kart (Charts): 9, 459****1358. * Vest-Agder. Kristiansand. Odderøya W. Grunner (Depths).****Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:*(Insert underwater rocks in the following positions):*

WGS84 DATUM

(1) 58° 07.94' N, 07° 59.90' E, 8.3m, 9m ut (*delete 9m*)(2) 58° 07.92' N, 07° 59.82' E, 9m, 9.3m ut (*delete 9.3m*)(3) 58° 07.89' N, 07° 59.94' E, 9.4m, 9.9m ut (*delete 9.9m*)

Kart(Chart): 9, 459. (KildeID 41515). (Redaksjonen, Stavanger 11. desember 2008)

Kart (Charts): 14, 16, 475**1359. * Rogaland. Stavanger. Risavika havn. Arbeid på land og i sjø. Ny kaifront. (Risavika harbour. Works on land and at sea. New quay).**

Området er under konstruksjon og oppmåling

(The area is under construction and survey).

Påfør ny kaifront/kystlinje mellom følgende posisjoner

(Insert new quay/coastline between the following positions):

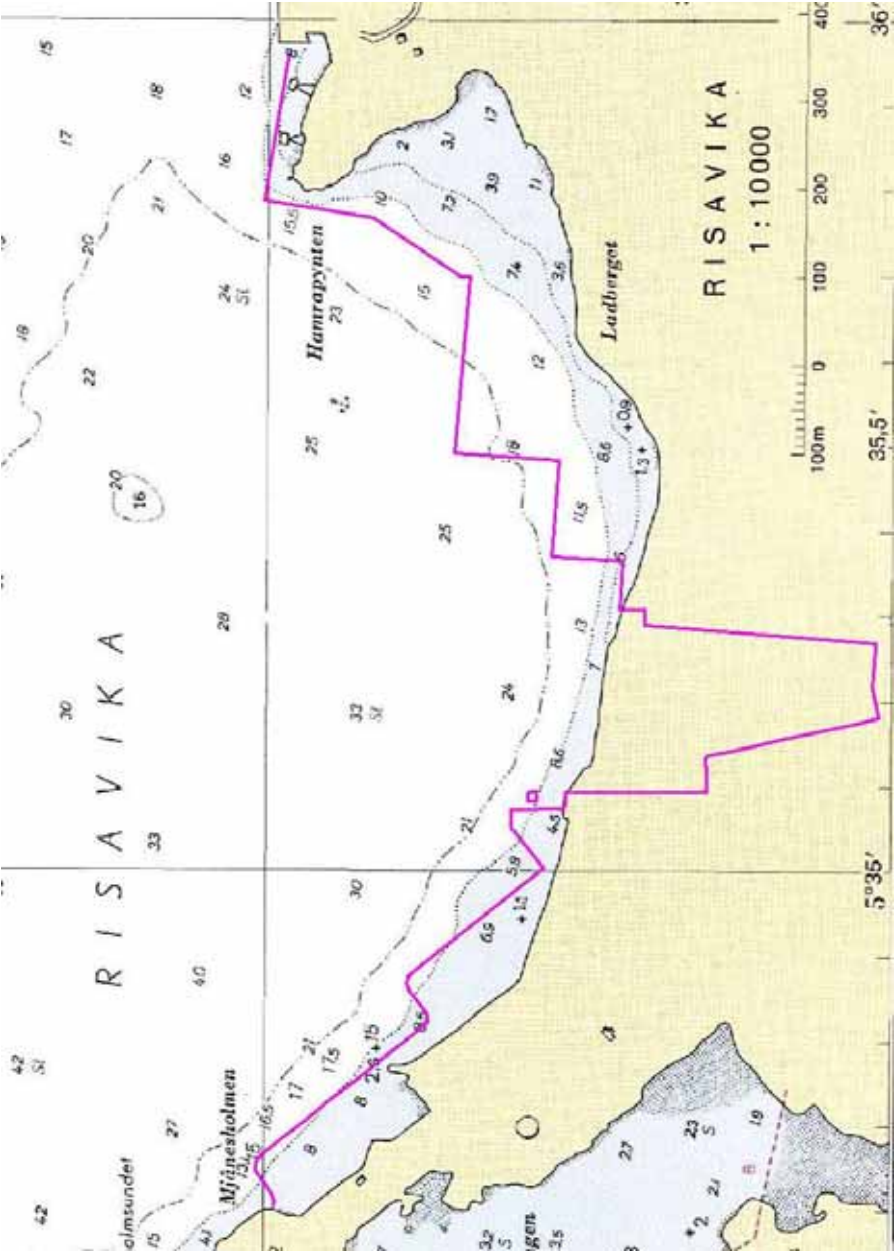
Nr	ED50 DATUM	WGS84 DATUM
(1)	58° 55.49' N, 05° 34.60' E	58° 55.46' N, 05° 34.51' E
(2)	58° 55.51' N, 05° 34.65' E	58° 55.47' N, 05° 34.56' E
(3)	58° 55.40' N, 05° 34.82' E	58° 55.36' N, 05° 34.73' E
(4)	58° 55.42' N, 05° 34.87' E	58° 55.38' N, 05° 34.78' E
(5)	58° 55.33' N, 05° 35.00' E	58° 55.30' N, 05° 34.91' E
(6)	58° 55.35' N, 05° 35.05' E	58° 55.32' N, 05° 34.96' E
(7)	58° 55.35' N, 05° 35.07' E	58° 55.32' N, 05° 34.98' E
(8)	58° 55.32' N, 05° 35.07' E	58° 55.29' N, 05° 34.98' E
(9)	58° 55.32' N, 05° 35.09' E	58° 55.28' N, 05° 35.00' E
(10)	58° 55.23' N, 05° 35.09' E	58° 55.20' N, 05° 35.00' E
(11)	58° 55.23' N, 05° 35.13' E	58° 55.20' N, 05° 35.04' E
(12)	58° 55.13' N, 05° 35.18' E	58° 55.09' N, 05° 35.09' E
(13)	58° 55.13' N, 05° 35.22' E	58° 55.10' N, 05° 35.12' E
(14)	58° 55.13' N, 05° 35.27' E	58° 55.10' N, 05° 35.18' E
(15)	58° 55.27' N, 05° 35.29' E	58° 55.24' N, 05° 35.20' E
(16)	58° 55.27' N, 05° 35.31' E	58° 55.24' N, 05° 35.21' E
(17)	58° 55.29' N, 05° 35.31' E	58° 55.25' N, 05° 35.21' E
(18)	58° 55.28' N, 05° 35.37' E	58° 55.25' N, 05° 35.27' E
(19)	58° 55.33' N, 05° 35.37' E	58° 55.29' N, 05° 35.28' E
(20)	58° 55.32' N, 05° 35.48' E	58° 55.29' N, 05° 35.39' E
(21)	58° 55.39' N, 05° 35.49' E	58° 55.35' N, 05° 35.40' E
(22)	58° 55.38' N, 05° 35.69' E	58° 55.34' N, 05° 35.60' E
(23)	58° 55.44' N, 05° 35.77' E	58° 55.40' N, 05° 35.68' E
(24)	58° 55.50' N, 05° 35.79' E	58° 55.47' N, 05° 35.70' E
(25)	58° 55.49' N, 05° 35.96' E	58° 55.46' N, 05° 35.86' E

Kaianlegget er oppgitt til dybde 14.3m.

(Depth along quay terminal is reported to be 14.3m).

Se skisse(See sketch).

Kart (Charts): 14, 16, 475 (også spesial (also plan)). (KildeID 40953). (Redaksjonen, Stavanger 17. desember 2008).



Kart (Charts): 16, 455**1360. * Rogaland. Byfjorden. Ulsneset. Ulsnesgrunnen, vestre lanterne etablert.**

Slett tidligere Efs (T) 23/1341/08 og (T) 12/782/08.

a) **Påfør** Ulsnesgrunnen vestre lanterne, **QR**, i posisjon:

WGS84 DATUM

58° 59.23' N, 05° 42.82' E

ED50 DATUM

58° 59.26' N, 05° 42.91' E

b) **Slett** kardinalmerker **YBY** og **BYB** like ved.

Kart: 16, 455 (også spesial). Fyrnr. 106336 (KildeID 41195). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 6. november 2008).

*** Rogaland. Byfjorden. Ulsneset. Ulsnesgrunnen, vestre light.**

Delete former Efs (T) 23/1341/08 and (T) 12/782/08.

a) **Insert** Ulsnesgrunnen vestre light, **QR**, in position:

WGS84 DATUM

58° 59.23' N, 05° 42.82' E

ED50 DATUM

58° 59.26' N, 05° 42.91' E

b) **Delete** cardinal marks **YBY** and **BYB** near by.

Charts: 16, 455 (also plan). Light No. 106336.

Kart (Chart): 19**1361. * Hordaland. Stokksundet. Spyssøya. Gassasundet lanterne etablert.**

Påfør Gassasundet lanterne, **Q R**, i posisjon:

WGS84 DATUM

59° 44.05' N, 05° 21.06' E

Kart: 19. Fyrnr. 150506 (KildeID 41195). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 6. november 2008).

*** Hordaland. Stokksundet. Spyssøya. Gassasundet light.**

Insert Gassasundet light, **Q R**, in position:

WGS84 DATUM

59° 44.05' N, 05° 21.06' E

Chart: 19. Light No. 150506.

Kart (Chart): 23**1362. * Hordaland. Toftøyna N. Kjøpmannsvågen. Undervannsrørledning etablert. Ankertegn ut.**

a) **Påfør** en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 29.82' N, 04° 56.26' E

(2) 60° 29.79' N, 04° 56.20' E

(3) 60° 29.69' N, 04° 56.03' E

b) **Slett** ankertegn i posisjon:

60° 29.81' N, 04° 56.38' E

Kart: 23. (KildeID 41521). (Redaksjonen, Stavanger 15. desember 2008).

*** Hordaland. Toftøyna N. Kjøpmannsvågen. Submarine pipeline. Anchor berth.**

a) **Insert** a submarine pipeline between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 29.82' N, 04° 56.26' E

(2) 60° 29.79' N, 04° 56.20' E

(3) 60° 29.69' N, 04° 56.03' E

b) **Delete** anchor berth in position:

60° 29.81' N, 04° 56.38' E

Chart: 23.

Kart (Charts): 23, 120**1363. * Hordaland. Keiløy. Mjåsundet. Undervannsrørledning etablert. (Submarine pipeline).**

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(**Insert** a submarine pipeline between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 60° 46.63' N, 05° 02.66' E

(2) 60° 46.57' N, 05° 02.59' E

(3) 60° 46.52' N, 05° 02.59' E

(4) 60° 46.42' N, 05° 02.66' E

(5) 60° 46.34' N, 05° 02.78' E

(6) 60° 46.27' N, 05° 02.84' E

(7) 60° 46.18' N, 05° 02.90' E

(8) 60° 46.04' N, 05° 02.91' E

(9) 60° 45.99' N, 05° 02.88' E

(10) 60° 45.95' N, 05° 02.52' E

(11) 60° 45.95' N, 05° 02.47' E

(12) 60° 45.97' N, 05° 02.44' E

Kart (Charts): 23, 120. (KildeID 41614). (Redaksjonen, Stavanger 12. desember 2008).

Kart (Charts): 26, 27, 28**1364. * Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Sunnarvåg. Havbruk.**

Påfør havbruk i posisjon:

ED50 DATUM

61° 39.59' N, 04° 59.30' E

Kart: 26, 27, 28. (KildeID 40953). (Redaksjonen, Stavanger 29. oktober 2008).

*** Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Sunnarvåg. Marine farm.**

Insert a marine farm in position:

ED50 DATUM

61° 39.59' N, 04° 59.30' E

Charts: 26, 27, 28.

Kart (Chart): 30**1365. * Møre og Romsdal. Bølandet s. Røyrasundet. Skallen lysbøye nedlagt.**

Se tidligere Efs (T) 19/1086/08.

Slett Skallen lysbøye i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 19.16' N, 05° 42.86' E

Kart: 30. (KildeID 41594). Fyrnr. 314511. (KildeID 6545). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 5. desember 2008).

*** Møre og Romsdal. Bølandet s. Røyrasundet. Skallen light buoy permanently withdrawn.**

See former Efs (T) 19/1086/08.

Delete Skallen light buoy in position:

WGS84 DATUM

62° 19.16' N, 05° 42.86' E

Chart: 30. Light No. 314511.

1366. * Møre og Romsdal. Indre Herøya. Storøya. Grunne (Underwater rock).

Påfør en grunne med angitt dybde i posisjon:

(Insert an underwater rock in position):

WGS84 DATUM

62° 17.37' N, 05° 45.10' E, 3.9m

Kart (Chart): 30. (KildeID 41516). (Redaksjonen, Stavanger 12. desember 2008).

1367. * Møre og Romsdal. Ulsteinvik. Store Hatløya. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 62° 20.57' N, 05° 45.86' E, 7.9m

(2) 62° 20.43' N, 05° 45.97' E, 3.3m

(3) 62° 20.93' N, 05° 49.29' E, 2.5m

Se skisse for pkt 1)

(See sketch for point 1)).

Kart (Chart): 30. (KildeID 41516). (Redaksjonen, Stavanger 12. desember 2008).



1368. * Møre og Romsdal. Ulsteinfjorden. Vattøya. Grunne (Underwater rock).

Påfør en grunne med angitt dybde i posisjon:

(Insert an underwater rock in position):

WGS84 DATUM

62° 22.59' N, 05° 47.17' E, 2.8m, slett(delete) 6m.

Kart (Chart): 30. (KildeID 41516). (Redaksjonen, Stavanger 15. desember 2008).

Kart (Charts): 31, 126, 456

1369. * Møre og Romsdal. Ålesund. Vegsundet. Grunne.

Påfør en grunne med angitt dybde i posisjon:

(Insert an underwater rock in position):

WGS84 DATUM

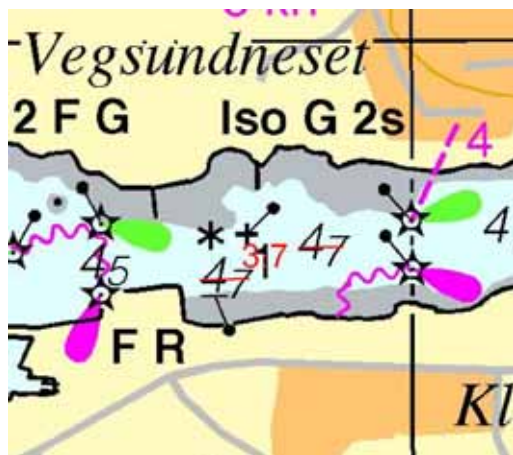
62° 25.91' N, 06° 20.86' E, 3.7m, slett (delete) 4,7m og(and) 4.7m

ED50 DATUM

62° 25.93' N, 06° 20.96' E

Se skisse (See sketch)

Kart (Charts): 31 (også spesial (also plan)), 126, 456. (KildeID 41516). (Redaksjonen, Stavanger 15. desember 2008).



Kart (Chart): 42**1370. * Sør-Trøndelag. Froan. Bleika lykt delvis omskjermet. Ny karakter.**

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

64° 01.52' N, 09° 05.77' E

(1) R 293.0° - 323.5°

(2) W 323.5° - 325.0°

(3) G 325.0° - **149.0°**

(4) W **149.0°** - **159.0°**

(5) R **159.0°** - **175.5°**

Endre karakter til: **Oc(2) WRG 8s.**

Kart: 42. Fyrnr. 470500 (KildeID 41598). (Kystverket Midt Norge, Ålesund 8. desember 2008)

*** Sør-Trøndelag. Froan. Bleika light. New character.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

64° 01.52' N, 09° 05.77' E

(1) R 293.0° - 323.5°

(2) W 323.5° - 325.0°

(3) G 325.0° - **149.0°**

(4) W **149.0°** - **159.0°**

(5) R **159.0°** - **175.5°**

Amend character to: **Oc(2) WRG 8s.**

Chart: 42. Light No. 470500

Kart (Charts): 43, 44**1371. * Sør-Trøndelag. Asenleia. Oddtaren lykt delvis omskjermet.**

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

63° 54.62' N, 09° 46.20' E

(1) G 168.5° - 185.0°

(2) W 185.0° - 189.0°

(3) R 189.0° - 196.0°

(4) W 196.0° - **213.5°**

(5) G **213.5°** - **013.5°**

(6) W **013.5°** - 017.5°

(7) R 017.5° - 045.0°

(8) G 045.0° - **054.5°**

Karakter uforandret.

Kart: 43, 44. Fyrnr. 478200. (KildeID 41598). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 8. desember 2008).

*** Sør-Trøndelag. Asenleia. Oddtaren light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

63° 54.62' N, 09° 46.20' E

(1) G 168.5° - 185.0°

(2) W 185.0° - 189.0°

(3) R 189.0° - 196.0°

(4) W 196.0° - **213.5°**

(5) G **213.5°** - **013.5°**

(6) W **013.5°** - 017.5°

(7) R 017.5° - 045.0°

(8) G 045.0° - **054.5°**

Character unchanged.

Charts: 43, 44. Light No. 478200.

NORDSJØEN
(North Sea)

Kart (Charts): 309, 310

1372. * Nordsjøen. Åsgard-feltet. Undervannsrørledning etablert. Hefter. (Submarine pipeline. Obstructions.)

a) **Påfør** en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 65° 09.77' N, 06° 29.64' E
- (2) 65° 09.18' N, 06° 28.52' E
- (3) 65° 07.86' N, 06° 28.57' E
- (4) 65° 07.25' N, 06° 30.23' E
- (5) 65° 07.25' N, 06° 32.47' E
- (6) 65° 05.67' N, 06° 45.86' E
- (7) 65° 05.97' N, 06° 46.72' E
- (8) 65° 06.62' N, 06° 47.39' E

ED50 DATUM

- (1) 65° 09.79' N, 06° 29.76' E
- (2) 65° 09.26' N, 06° 28.68' E
- (3) 65° 07.84' N, 06° 28.70' E
- (4) 65° 07.26' N, 06° 30.34' E
- (5) 65° 07.26' N, 06° 32.58' E
- (6) 65° 05.68' N, 06° 45.97' E
- (7) 65° 05.99' N, 06° 46.83' E
- (8) 65° 06.64' N, 06° 47.50' E

b) **Påfør** hefte i følgende posisjoner

(Insert an obstruction in the following positions)

WGS84 DATUM

- (1) 65° 09.77' N, 06° 29.64' E
- (2) 65° 08.22' N, 06° 28.59' E

ED50 DATUM

- (1) 65° 09.79' N, 06° 29.76' E
- (2) 65° 08.24' N, 06° 28.70' E

Kart (Charts): 309, 310. (KildeID

41526). (Redaksjonen, Stavanger 10. desember 2008)

Kart (Charts): 307, 559

1373. *. (T) Norskehavet. Norskerenna. Allebanken. Boring.

StatoilHydro vil benytte den oppjekkbare boreplattformen West Epsilon til boring av undersøkelsesbrønnen 16/2-5 i perioden fra ca 15. januar til 15. april 2009 i følgende posisjon, ED50 DATUM

N 58° 48' 50,91"

E 02° 22' 11,02"

Det anmodes om at sjøfarende viser aktsomhet ved passering av plattformen og det anbefales å ta kontakt med beredskapsfartøyet eller plattformen på VHF kanal 16 for informasjon.

Kart: 307, 559. (KildeID 30760). (StatoilHydro 20. desember 2008)

*. (T) Norskehavet. Norskerenna. Allebanken. Drilling.

StatoilHydro will utilize the jack up drilling platform West Epsilon to drill exploration well 16/2-5 during the period from appr. January 15th to April 15th 2009 in following position, ED50 DATUM:

N 58° 48' 50,91"

E 02° 22' 11,02"

Mariners are advised to exercise particular caution when passing the platform and it is recommended to contact the stand by vessel or the platform on VHF channel 16 for information.

Chart: 307, 559

SKAGERRAK (Skagerrak)

Kart (Chart): 305

1374. * Skagerrak. Kompassrose. Kartrettelse.

Kartrettelse på kart 305 trykket 5/2007.

Endre tekst i kompassrosen til: Magnetic Variation "0° 15' W 2005 (6'E)", i følgende posisjon: WGS84 DATUM

57° 37.2' N, 07° 38.5' E

Kart: 305 (INT 1300). (Redaksjonen, Stavanger 16. desember 2008).

. * Skagerrak. Compass rose. Chart correction.

Chart correction for chart 305, printed 5/2007.

Amend text in compass rose to: Magnetic "Variation 0° 15' W 2005 (6'E)", in the following position:

WGS84 DATUM

57° 37.2' N, 07° 38.5' E

Chart: 305 (INT 1300).

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in *Norwegian Waters*)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 4, 402

1375.* (P). Oslofjorden, Digerud. Lanterne etablert.

Lanterne, **Oc G 6s** er etablert i følgende posisjon:

59° 43.2281' N, 10° 35.0587' E

Kart: 4, 402. (KildeID 30760). (Kystverket Sørøst, Arendal 19. desember 2008)

*** (P). Oslofjorden, Digerud. Light established.**

*A light, **Oc G 6s**, vis 000°-360° is established in following position:*

59° 43.2281' N, 10° 35.0587' E

Charts: 4, 402.

Kart (Charts): 5, 473

1376. * (P). Telemark. Brevikstrømmen. Lysbøye inndratt.

Steinholmen lysbøye **Iso R. 2s** er inndratt.

WGS84 DATUM

69° 03.17' N, 09° 40.68' E

Kart: 5, 473. (KildeID 30760). (Kystverket Sørøst, Arendal 16. desember 2008)

*** (P). Telemark. Brevikstrømmen. Lighted buoy withdrawn.**

*Steinholmen lighted buoy **Iso R 2s** has been withdrawn.*

WGS84 DATUM

69° 03.17' N, 09° 40.68' E

Charts: 5, 473.

1377. * (P). Telemark. Brevikstrømmen. Nymerking.

I forbindelse med utdypning og ny- merking er det etablert betongsøyler på følgende posisjoner:
WGS84 DATUM

59° 02,888' N 09° 41,797' E

59° 03,044' N 09° 41,021' E

59° 03,134' N 09° 40,641' E

Kart: 5, 473. (KildeID 30760). (Kystverket Sørøst, Arendal 19. desember 2008)

*** (P). Telemark. Brevikstrømmen. New markings.**

Concrete pillars established in following positions:

WGS84 DATUM

59° 02,888' N 09° 41,797' E

59° 03,044' N 09° 41,021' E

59° 03,134' N 09° 40,641' E

Charts: 5, 473.

Kart (Chart): 119**1378.* (T). Hordaland. Osterøy. Sør fjorden periodevis stengt.**

I samband med nymontering av faseliner som kryssar Sør fjorden mellom Valestrandsfossen og Breistein, vert Sør fjorden periodevis stengt i tidsrommet mellom kl 0800 til kl 1600, måndag 05.01.09 til fredag 23.01.09.

Fartøy som oppheld seg i farvatnet må retta seg etter signal frå vaktfartøy som sendar/lyttar på VHF kanal 16.

Vaktbåt: "Kleivagutt", kallesignal LA9691, tlf.: 952 04 038.

Kart: 119. (KildeID 30760). (Kystverket Vest, Haugesund 19. desember 2008)

. * (T). Hordaland. Osterøy. Sør fjorden periodically closed.

Due to work, the Sør fjord will periodically be closed to traffic between Valestrandsfossen and Breistein. Time period 08:00 to 16:00, from the 5th of January to the 23rd of January 2009.

Guard vessel will be in the area, and listen to VHF canal 16.

Chart: 119.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER *(Miscellaneous)*

1379. * (T). Nordsjøen. Gjøafeltet. Boreoperasjoner.

Det vil foregå boreoperasjoner på Gjøafeltet fra 24. desember 2008 til medio 2010.

Senterposisjon for boreriggen Transocean Searcher vil være:

WGS84 DATUM

61° 23.30' N, 03° 58.85' E

Skipstrafikk i området bes utvise årvåkenhet.

For fremtidige posisjonsoppdateringer, se Rigglisten i Efs og på internett.

Kart: 307, 558. (KildeID 30760). (StatoilHydro, Stavanger 19. desember 2008).

*** (T). North Sea. Gjøafield. Drilling operations.**

Drilling operations will be conducted at the Gjøa oilfield from 24 December 2008 until mid 2010.

The center position for Transocean searcher will be:

WGS84 DATUM

61° 23.30' N, 03° 58.85' E

Seafarers in the area are requested to show extra vigilance.

For future updates, see rig list in Efs and Internet.

Chart: 307, 558.

Skyteøvelser. Advarsler.

(Gunnery Exercises. Warnings)

1380. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive. (Gunnery Exercises . Danger Areas- Continously Active).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt.

(Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within following areas):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END 207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 19, 21, 207, 307, 559. (Redaksjonen, Stavanger 2008).

1381. * (T). Sør-Trøndelag. Tarva skytefelt. Skyteøvelse mot bakkemål.

Fly vil drive skyteøvelse mot bakkemål på Tarva skytefelt i følgende tidsrom:

12. januar til 15. januar 2009 kl 17:20 – 19:20 lokal tid (16:20Z – 18:20Z)

Fareområdet er begrenset av følgende posisjoner:

END 356

63° 50.0' N, 09° 15.0' E

63° 51.0' N, 09° 23.0' E

63° 49.0' N, 09° 23.0' E

63° 47.5' N, 09° 25.0' E

63° 46.8' N, 09° 30.3' E

63° 44.2' N, 09° 30.3' E

63° 42.6' N, 09° 26.7' E

63° 42.3' N, 09° 20.8' E

63° 44.8' N, 09° 12.0' E

63° 50.0' N, 09° 15.0' E

Sjøgående trafikk bes holde seg klar av fareområdet.

Kart: 43, 309. (Notam LH 01-09). (KOMLUFT, 16. desember 2008).

(T). Sør-Trøndelag. Tarva Gunnery Range. Gunnery exercise.

Aircraft will carry out gunnery exercises at Tarva gunnery range.

12 January till 15 January 2009 kl 17:20 – 19:20 lokal tid (16:20Z – 18:20Z)

The impact area is limited by the following positions:

END 356

63° 50.0' N, 09° 15.0' E

63° 51.0' N, 09° 23.0' E

63° 49.0' N, 09° 23.0' E

63° 47.5' N, 09° 25.0' E

63° 46.8' N, 09° 30.3' E

63 °44.2' N, 09° 30.3' E

63 °42.6' N, 09° 26.7' E

63 °42.3' N, 09° 20.8' E

63 °44.8' N, 09° 12.0' E

63 °50.0' N, 09° 15.0' E

All vessels are requested to avoid the danger area.

Charts: 43, 309.

Seismiske undersøkelser

(Seismic Surveys)

1382 * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip (Ship):	Slepekabel, lengde: (Towing Cable):	Innenfor område: (Area):	Tidsperiode (Time)	Kart (Charts):
Fugro Mercator (C6NV9)	1x1200m	2.0 km bredde med centerlinje mellom følgende punkter: 56° 23.0' N, 04° 14.2' E 56° 22.5' N, 04° 15.3' E	Fre 19. des. 08. Til 1. feb. 09	559

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. (*Wide berth requested*).
(Redaksjonen, Stavanger 2008).

Elektromagnetiske undersøkelser

(Electromagnetic Surveys)

1383. (T). Norsk kontinentalsokkel. Elektromagnetiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Electro Magnetic Surveys).

Elektromagnetiske undersøkelser vil bli utført i område:

(*Electromagnetic survey (EM) will be carried out in the area*):

Skip (Ship):	Slepekabel, lengde: (Towing Cable):	Innenfor område: (Area):	Tidsperiode (Time)	Kart (Charts):
Boa Thalassa (ZCXX6)	1x300m	64° 36.0' N, 07° 38.0' E 64° 36.0' N, 08° 14.0' E 64° 09.5' N, 07° 38.0' E 64° 09.5' N, 08° 14.0' E	Fra 17. des 08. Til 15. jan. 09.	309, 557, 558

(Redaksjonen, Stavanger 2008).

1384. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).<http://www.statkart.no/efs/plattformer.pdf>

	Navn:	Posisjon:	Siste rapport:
*	Polar Pioneer	72° 32' 06" N, 23° 20' 07" E	21/12-08
*	Safe Scandinavia	56° 16.6' N, 03° 23.8' E	21/12-08
*	Songa Dee	60° 44.6' N, 03° 36.5' E	15/12-08
*	Transocean Searcher	61° 23.3' N, 03° 58.5' E	21/12-08

1385. * Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts

Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Nov. 07	47	Feb. 08	92	Feb. 08	140	Okt. 06	401	Aug. 06	501	Mars 04
2	Nov. 07	48	Juni 08	93	Mai 07	141	Feb. 08	402	Aug. 06	502	Feb. 01
3	Mai 08	49	Nov. 07	94	Juli 07	142	April 07	452	Okt. 06	503	Feb. 05
4	Juli 07	50	Mars 07	95	Jan. 07	143	Aug. 01	453	April 05	504	Juni 07
5	Mai 08	51	Juni 07	96	Sept. 07	201	Sept. 08	454	April 08	505	Jan. 03
6	Sept. 07	52	Nov. 08	97	Jan. 07	202	Aug. 06	455	Nov. 07	506	Feb. 05
7	Mai 08	53	Okt. 08	98	Nov. 06	204	Mai 07	456	Sept. 08	507	Jan. 03
8	Aug. 08	54	Des. 07	99	Okt. 07	207	Mars 07	457	Jan. 07	509	Jan. 03
9	April 07	55	Okt. 08	100	Nov. 06	208	Juni 07	458	Mai 08	510	Mars 02
10	Juni 07	56	Mars 08	101	Mai 08	209	Aug. 07	459	Mars 05	512	Mai 99
11	April 08	57	Okt. 07	102	Feb. 08	210	Juli 08	460	Mars 06	513	April 02
12	Juli 07	58	April 08	103	April 08	251	Mai 08	461	Sept. 07	514	Sep. 99
13	April 08	59	Nov. 08	104	Mars 08	252	Juni 08	462	Nov. 06	515	Feb. 01
14	Okt. 07	60	Sept. 07	105	Mars 08	253	Juni 08	463	Mai 08	516	Sep. 97
15	Sept. 07	61	Aug 08	106	Nov. 08	270	Juli 05	464	Okt. 08	521	Juli 06
16	Mai 08	62	Mars 07	107	Aug. 03	300	Jan. 07	465	Juli. 03	522	Aug. 06
						(INT10)					
17	Mars 08	63	Mars 08	108	Nov. 03	301	Mai. 07	466	Juli 08	523	April 08
						(INT140)					
19	Okt. 07	64	Nov. 07	109	Nov. 07	302	Jan. 04	467	Okt. 08	524	Juli 03
20	Juni 07	65	Juni 07	110	Feb. 04	303	Des. 08	468	Okt. 06	525	Juli 03
						(INT100)					
21	Feb. 08	66	Nov. 07	111	Des. 03	304	Nov. 08	469	Feb. 07	526	Nov. 08
						(INT101)					
22	Mai 08	67	Juni 08	112	Jan. 04	305	Mai. 07	470	Nov. 05	527	Nov. 08
						(INT1300)					
23	Juni 08	68	Juni 07	113	Juni 08	306	Juli 08	471	Mars 07	533	Mai 01
24	Mai 08	69	Juni 08	114	Nov. 08	307	Jan. 07	472	April 03	534	Des. 92
25	Mai 07	70	Sept. 08	115	Aug. 08	308	Jan. 07	473	Okt. 04	535	Jun. 97
26	Aug. 07	71	Sept. 08	116	Sept. 07	309	Jan. 07	474	Des. 08	536	Mai 01
27	Juni 07	72	Sept. 08	117	Jan. 08	310	Juli 07	475	Sept. 06	537	Mai 01
28	Juli 08	73	Sept. 08	118	Juli. 06	315	Nov. 08	476	Sept. 08	539	Okt. 04
29	Mai 08	74	Sept. 08	119	Mars 08	311	Sept. 06	477	Feb. 07	540	Sept. 02
30	Okt. 08	75	Juli 08	120	Mai 07	319	Mai 08	478	Juni 08	550	Juni 02
31	Nov. 08	76	Aug. 08	124	Sept. 07	320	Des. 03	479	Nov. 08	551	Des. 07
32	Okt. 08	77	Okt. 08	125	Des. 08	321	Mai 07	480	Aug. 06	552	Feb. 01
33	Nov. 08	78	Aug. 08	126	Juni 08	322	Sept. 08	481	Okt. 06	557	Juni 00
34	Sept. 08	79	Sept. 08	127	Juni 08	323	Feb. 08	482	April 08	558	Jan. 02
35	Sept. 08	80	Juni 08	128	Juni 08	324	Des. 08	483	Des. 06	559	Sept. 08
36	Juni 08	81	Feb. 08	129	Juli 08	325	Mars 04	484	Feb. 05		
37	Des. 07	82	Des. 08	130	Des. 07			485	Feb. 05		
38	Juni 07	83	Nov. 07	131	April 08			486	Des. 05		
39	Des. 07	84	Feb. 08	132	April 08			487	Nov. 06		
40	Okt. 07	85	Nov. 07	133	Juni 06			488	Sept. 07		
41	Juli 07	86	Sept. 07	134	Mars 06			489	Juni 06		
42	Mai 08	87	Nov. 07	135	Aug. 06			490	Juli 07		
43	Nov. 07	88	Jan. 08	136	Juni 07			491	Juni 03		
44	Okt. 08	89	Feb. 08	137	Aug. 08			492	Juni 06		
45	Nov. 07	90	Jan. 08	138	Okt. 08			493	Mai 08		
46	Mai. 08	91	Okt. 07	139	Okt. 08			494	Feb. 08		

Official charts and ENC's

Official charts

Analogue and digital charts issued by or on the authority of a government, authorized hydrographic office or other relevant government institutions are official and may be used to fulfil carriage requirements (provided they are kept up to date).

All other nautical charts are by definition not official and are often referred to as private charts. These charts are not accepted as the basis for navigation under the Safety of Life at Sea (SOLAS) Convention. Hydrographic offices do not take any responsibility for the accuracy or reliability of privately produced charts.

Digital charts

There are two kinds of official digital charts commonly available; Electronic Navigational Charts (ENC) and Raster Navigational Charts (RNC).

ENC's

An ENC (Electronic Navigational Chart) is a database, standardized as to content, structure and format, issued for use with ECDIS (Electronic Chart Display and Information System) on the authority of government authorized hydrographic offices (HOs). It contains all chart information necessary for safe navigation and may contain supplementary information in addition to that contained in the paper chart (e.g. Sailing Directions), which may be considered necessary for safe navigation.

How do I recognise ENC's?

When buying ENC's:

Only authorized distributors sell ENC's as an ENC service, which includes the delivery of update information. The distributors are authorized either directly by the originating hydrographic office or by a cooperation of hydrographic offices like PRIMAR and IC-ENC.

When used in an ECDIS:

ECDIS distinguishes an ENC from unofficial private data. When unofficial data is used, ECDIS informs mariners that they must navigate by means of an official up to date paper chart by a warning, which appears continuously on the screen. In addition, the boundary between official and private data is clearly marked.

*Efs redaksjon ønsker dere en riktig
God Jul og et Godt Nyttår.*



*With best wishes for a Merry Christmas
and a Happy New Year.*